rī Dayita Dās Praṇati Pañchakam

Homage unto Śrīla Saraswati Ṭhākur by Śrīla Bhakti Rakṣak Śrīdhara Dev-Goswāmī Mahārāj

bhayabhañjana jayaśamsana-karuṇāyata-nayanam kanakotpala janakojjvala-rasasāgara-chayanam mukharīkṛta-dharaṇītala-harikīrttana-rasanam kṣitipāvana-bhavatāraṇa-pihitāruṇa-vasanam śubhadodaya-divase vṛṣaravijā-nija-dayitam praṇamāmi cha charaṇāntika-parichāraka-sahitam

He (of divine form) came forth from the birthplace of the golden lotus - the ocean of the mellow of divine consorthood. His large, merciful eyes dispel (the suffering souls') fear and proclaim (the surrendered souls') victory. His tongue (constantly) vibrates the whole Earth planet with Śrī Krishna-saṅkīrttan, his beauty resplendent in the robes of the sun's radiance (saffron) that purifies the universe and dispels the suffering of material existence. On his Holy Day of Advent, I (again and again) bow down unto that beloved associate of Śrī Vṛṣabhānunandinī, and the servitors of his lotus feet.

śaraṇāgata-bhajanavrata-chirapālana-charaṇam sukṛtālaya-saralāśaya-sujanākhila-varaṇam harisādhana-kṛtabādhana janaśāsana-kalanam sacharāchara-karuṇākara-nikhilāśiva-dalanam śubhadodaya-divase vṛṣaravijā-nija-dayitam praṇamāmi cha charaṇāntika-parichāraka-sahitam

The devotees surrendered in pure devotion are eternally protected at his lotus feet. He is worshippable by the pure souls endowed with sincerity and good fortune, and he accepts (even) those who obstruct the service of Śrī Hari, just to rectify them. As the very fountainhead of mercy upon all mobile and immobile beings, he crushes the inauspiciousness of the whole universe. On his Holy Day of Advent, I (again and again) bow down unto that beloved associate of Śrī Vṛṣabhānunandinī, and the servitors of his lotus feet.

atilaukika-gatitaulika-ratikautuka-vapuṣam atidaivata-mativaiṣṇava-yati-vaibhava-puruṣam sasanātana-raghurūpaka-paramāṇugacharitam suvichāraka iva jīvaka iti sādhubhiruditam śubhadodaya-divase vṛṣaravijā-nija-dayitam praṇamāmi cha charaṇāntika-parichāraka-sahitam

Like a miracle, his body moves with a joyful elegance and charm beyond the world's understanding, fulfilling the artist's aspiration. (Or, dancing in Pastimes transcendental to the world, his artistic form incites divine love's hankering). His intellect surpasses that of (even) the demigods, and he is nobility incarnate as the commander in-chief of the Vaiṣṇava sannyāsīs (tridaṇḍi-yatis). The sādhus of profound intellect describe the nature of his personality as meticulously in the line of Śrī Sanātan, Śrī Rūpa, and Śrī Raghunāth, and they speak of him as being on the same plane as Śrī Jīvapāda (being superbly replete in perfect theistic conclusions). On his Holy Day of Advent, I (again and again) bow down unto that beloved associate of Śrī Vṛṣabhānunandinī, and the servitors of his lotus feet.

sarasītaţa-sukhadoţaja-nikaţapriyabhajanam lalitāmukha-lalanākula-paramādarayajanam vrajakānana-bahumānana-kamalapriyanayanam guṇamañjari-garimā-guṇa-harivāsanavayanam śubhadodaya-divase vṛṣaravijā-nija-dayitam praṇamāmi cha charaṇāntika-parichāraka-sahitam

4 On the bank of Śrī Rādhā Kuṇḍa at Svānanda Sukhada Kuñja, he is devoted to the service of his Beloved, and (further-more) he is greatly endeared to the divine damsels of Braja headed by Lalitā. He is most favourite to Kamala-mañjarī who is pre-eminent in Vṛndāvan, and with the glorious qualities of Guṇamañjarī he builds the residence of Śrī Hari. On his Holy Day of Advent, I (again and again) bow down unto that beloved associate of Śrī Vṛṣabhānunandinī, and the servitors of his lotus feet.

vimalotsavam amalotkala-puruṣottama-jananam patitoddhṛti-karuṇāstṛti-kṛtanūtana-pulinam mathurāpura-puruṣottama-samagaurapuraṭanam harikāmaka-haridhāmaka-harināmaka-raṭanam śubhadodaya-divase vṛṣaravijā-nija-dayitam praṇamāmi cha charaṇāntika-parichāraka-sahitam

He is immaculate joy incarnate, or, he is the graciousness or the joy of Bimalā Devī. He manifested the Pastimes of his Advent at Puruṣottama Kṣetra in the holy land of Orissa, and he revealed his Pastimes of delivering the fallen souls and extending his mercy upon them (by awarding them the gift of divine love) at the 'new isles,' or Nabadwīp. Circumambulating Gaura Dhām in the same way as traditionally done at Braja Dhām and Puruṣottama Dhām, he continuously propagates - the loving desire of Braja, the divine abode of Vaikuṇṭha, and the Holy Name of Krishna. On his Day of Holy Advent, I (again and again) make my obeisance unto that dear associate of Śrī Vṛṣabhānunandinī, and the servitors of his holy lotus feet.